

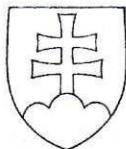
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica

Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica

Číslo: 896-1718/2014/Kri,Mkš/470690106/Z23-K

Banská Bystrica 17.01.2014



Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť  
dňom 12-02-2014  
Dňa 14.2.2014 Podpis



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), podľa § 20 ods. 1 zákona o IPKZ a § 82 ods. 1 a 4 stavebného zákona, na základe žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka ZLH Plus, a.s., Zlievarenská 533, 976 45 Hronec a konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 3 a č. 8, § 3 ods. 3 písm. f) bod č. 1 a § 3 ods. 4 zákona o IPKZ, § 80 stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) **vydáva**

### zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 1350/209/OIPK/470690106/2006/Mš zo dňa 14. 12. 2006, v znení jeho zmien č. 1346-41283/47/2007/Mkš,Kri/470690106/Z1 zo dňa 14. 12. 2007, č. 269-29298/47/2008/Mkš,Kri/470690106/Z2 zo dňa 08. 09. 2008, č. 1264-11550/47/2009/Mkš,Kri/470690106/Z3 zo dňa 07. 04. 2009, č. 5067-24555/47/2009/Mkš,Kri/470690106/Z4 zo dňa 23. 07. 2009, č. 8996-37461/47/2009/Mkš,Kri/470690106/Z5 zo dňa 23. 11. 2009, č. 6121-19484/47/2010/Mkš/470690106/Z6 zo dňa 24. 06. 2010, č. 8158-31155/47/2010/Mkš/470690106/Z7 zo dňa 22. 10. 2010, č. 7849-31711/47/2010/Mkš/470690106/Z8 zo dňa 27. 10. 2010, č. 9722-3872/47/2011/Mkš/470690106/Z9 zo dňa 09. 02. 2011, č. 5662-19651/47/2011/Mkš,Kri/470690106/Z10 zo dňa 06. 07. 2011, č. 6378-25914/2011/Mkš,Kri/470690106/Z11 zo dňa 12. 09. 2011, č. 7804-33460/47/2011/Mkš/470690106/Z12 zo dňa 24. 11. 2011, č. 9363-7538/47/2012/Mkš/470690106/Z13 zo dňa 13. 03. 2012,

č. 7744-27727/47/2012/Mkš/470690106/Z15 zo dňa 03. 10. 2012,  
č. 8433-33648/Mkš/470690106/Z16 zo dňa 27. 11. 2012,  
č. 8237-33784/2012/Kri/470690106/Z17 zo dňa 28.11.2012,  
č. 2754-10907/47/2013/Mkš,Kri/470690106/Z18 zo dňa 22. 04. 2013,  
č. 2843-11287/2013/Mkš/470690106/Z19 zo dňa 25. 04. 2013,  
č. 4208-22305/2013/Kri/470690106/Z20-K zo dňa 22. 08. 2013,  
č. 5446-28317/2013/Kri/470690106/Z21-Sk zo dňa 22.10.2013  
a č. 7018-33116/2013/Mkš/470690106/Z22 zo dňa 4.12.2013 (ďalej len „integrované povolenie“)  
pre prevádzku:

### **„Zlieváreň železných kovov“**

Zlievárenská 533  
976 45 Hronec

(ďalej len „prevádzka“)

prevádzkovateľa a stavebníka ZLH Plus, a.s., Zlievárenská 533, 976 45 Hronec,  
IČO: 36 853 151,

ktorou

#### **I.**

povoľuje užívanie časti stavby

### **„Inovácia technológie formovne ST zmesi vrátane regenerácie - Pracovisko nanášania ochranných náterov foriem“**

v objekte Formovne (súp. č. 766) na pozemku parc. č. 292/1 v k. ú. Hronec (ďalej len „stavba“)  
na účel nanášania ochranných náterov foriem.

Na predmetnú stavbu vydala inšpekcia stavebné povolenie ako súčasť zmeny č. 5 integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím č. 8996-37461/47/2009/Mkš,Kri/470690106/Z5 zo dňa 23.11.2009.

Dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku na dobu 12 mesiacov povolila inšpekcia rozhodnutím č. 8032-31916/2011/Kri/470690106/S-Z5 zo dňa 09.11.2011. Opakované dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku povolila inšpekcia rozhodnutím č. 1934-8140/2013/Kri/470690106/2S-Z5 zo dňa 21.03.2013.

**Pre užívanie stavby určuje inšpekcia podľa § 82 ods. 2 stavebného zákona tieto podmienky:**

1. Stavbu užívať na účel povolený v tomto rozhodnutí.
2. Pri užívaní stavby dodržiavať platné bezpečnostné predpisy a príslušné technické normy, na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení.



3. Stavbu udržiavať v dobrom stavebno-technickom stave tak, aby spĺňala hygienické požiadavky, požiadavky požiarnej bezpečnosti, bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a bezpečnosti technických zariadení.
4. Pri zaobchádzaní s nebezpečnými látkami dodržiavať ustanovenia § 39 zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov (vodný zákon) v znení neskorších predpisov a zabezpečiť, aby tieto nevnikli do povrchových vôd alebo podzemných vôd alebo neohrozili ich kvalitu.
5. Dodržiavať požiadavky na spôsob monitorovania prevádzky, viesť evidenciu o prevádzke a vykonávať kontrolu vypúšťaných znečisťujúcich látok do ovzdušia podľa podmienok integrovaného povolenia.
6. Po nadobudnutí právoplatnosti tohto rozhodnutia predložiť Regionálnemu úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Banskej Bystrici návrh na schválenie zmeny prevádzkových poriadkov pre činnosti spojené s expozíciou hluku a chemickým faktorom podľa § 52 ods. 1 písm. b) zákona č. 355/2007 Z. z. v znení neskorších predpisov.

## II.

### mení a dopĺňa integrované povolenie nasledovne

v úvode výrokovej časti:

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 3 zákona o IPKZ udeľuje súhlas na zmenu súboru technicko - prevádzkových parametrov a technicko - organizačných opatrení v časti „Ručné formovanie na báze ST-zmesí vrátane regenerácie“ ďalej len „STPP a TOO“;
- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 8 zákona o IPKZ určuje technické požiadavky a podmienky prevádzkovania v súvislosti s uvedením stavby do užívania podľa bodu I. tohto rozhodnutia;

**V časti II., kapitole A., ods. 3 „Technicko-prevádzkové podmienky“ sa bod č. 3.3 dopĺňa novým písm. k) s textom v nasledovnom znení:**

- k) prevádzkovateľ je povinný vykonávať technologický postup nanášania ochranného náteru ST - foriem podľa vypracovaných zásad uvedených v internej smernici „Inštrukcia pre nanášanie ochranných náterov foriem - polievacia vaňa“ zo dňa 01. 09. 2013 a schváleného STPP a TOO.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia zostávajú v plnom rozsahu nezmenené.

### O d ô v o d n e n i e :

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a § 120 ods. 1 stavebného zákona vydáva podľa § 20 ods. 1 zákona o IPKZ a § 82 ods. 1 a ods. 4 stavebného zákona zmenu integrovaného povolenia, pre prevádzku „Zlieváreň železných kovov“ na základe



žiadosti prevádzkovateľa a stavebníka ZLH Plus, a.s., Zlievarenská 533, Hronec doručenej inšpekcii dňa 19.09.2013 a na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ, § 80 stavebného zákona a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov.

Stavebník a prevádzkovateľ predložil doklad - výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku vo výške 250,- eur zo dňa 21.10.2013. Nakoľko predmetná zmena si nevyžadovala rozsiahle posudzovanie inšpekcia znížila poplatok za zmenu integrovaného povolenia o 50 % podľa bodu 1. Splnomocnenia k položke 171a písm. c), sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Predmetom zmeny integrovaného povoľovania bolo:

- 1.) povolenie užívania časti stavby „Inovácia technológie formovne ST zmesi vrátane regenerácie – Pracovisko nanášania ochranných náterov foriem“ v objekte Formovne súp. č. 766 na pozemku parc. č. 292/1 v k. ú. Hronec podľa § 3 ods. 4 zákona o IPKZ;
- 2.) v oblasti ochrany ovzdušia podľa § 3 ods. a) bod č. 8 zákona o IPKZ konanie o určenie technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania a podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 3 zákona o IPKZ konanie o udelenie súhlasu na zmenu súboru technicko - prevádzkových parametrov a technicko - organizačných opatrení;
- 3.) v oblasti ochrany zdravia ľudí podľa § 3 ods. 3 písm. f) bod 1 zákona o IPKZ posúdenie návrhu na začatie kolaudačného konania.

Žiadosť bola zverejnená na internetovej stránke [www.sizp.sk](http://www.sizp.sk). Inšpekcia v konaní o zmene integrovaného povolenia upustila od zverejnenia podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na úradnej tabuli inšpekcie a obce, od výzvy osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, na podanie prihlášky a výzvy verejnosti na vyjadrenie k žiadosti, nakoľko predmetom integrovaného povoľovania nie je povoľovanie novej prevádzky, podstatná zmena povolenia, nemenia sa záväzné podmienky povolenia zodpovedajúce najlepším dostupným technikám a neaktualizujú sa podmienky povolenia z dôvodu prevádzkovej bezpečnosti výrobného procesu podľa § 11 ods. 5 zákona o IPKZ.

Inšpekcia oznámila listom č. 6591-28153/47/2013/Mkš zo dňa 21.10.2013 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie správneho konania v predmetnej veci, nariadila ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním na deň 11.11.2013 a podľa § 80 ods. 3 stavebného zákona prizvala na konanie aj projektanta.

V konaní prevádzkovateľ a stavebník predložil doklady o výsledkoch predpísaných skúšok a meraní, o spôsobilosti prevádzkových zariadení na plynulú a bezpečnú prevádzku, doklady o overení požadovaných vlastností výrobkov, vypracované prevádzkové predpisy, doklady o množstve a o spôsobe nakladania so vzniknutým odpadom, doklady vyplývajúce z podmienok povolenia stavby a preukázal splnenie podmienok určených pre dočasné užívanie stavby.

Súčasťou konania bolo aj v zmysle § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 8 zákona o IPKZ určenie technických požiadaviek a podmienok prevádzkovania technologického zariadenia úseku úpravy líca foriem (polievacie zariadenie na nanášanie ochranného náteru foriem). V súvislosti s uvedeným prevádzkovateľ vypracoval technologický postup nanášania ochranného náteru ST -



foriem (interná smernica „Inštrukcia pre nanášanie ochranných náterov foriem - polievacia vaňa“ zo dňa 01. 09. 2013) zohľadňujúci zásady BAT na obmedzenie úniku emisií prchavých organických látok (plynov a pár) do ovzdušia pri vykonávaní uvedenej činnosti. Inšpekcia na základe výsledkov konania, aktualizovanej prevádzkovej evidencie a vyjadrenia príslušného orgánu štátnej správy ochrany ovzdušia v zmysle § 3 ods. 3 písm. a) bod č. 3 zákona o IPKZ udeľuje súhlas na zmenu súboru technicko - prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení v časti „Ručné formovanie na báze ST-zmesí vrátane regenerácie“.

Z dotknutých orgánov sa konania zúčastnili Inšpektorát práce Banská Bystrica a Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Banskej Bystrici a následne zaslali k dočasnému užívaniu stavby na skúšobnú prevádzku súhlasné stanoviská. Súhlas na trvalé užívanie technologickej časti zdroja znečisťovania ovzdušia vydal Okresný úrad Brezno, odbor starostlivosti o životné prostredie, úsek štátnej správy ochrany ovzdušia pod číslom OU-BR-OSZP-OO Z/2013/00647 Hal zo dňa 14.11.2013. Stanoviská dotknutých orgánov inšpekcia zohľadnila v podmienkach tohto rozhodnutia.

Stavba bola uskutočnená podľa dokumentácie overenej v stavebnom konaní, spĺňa všeobecné technické požiadavky na výstavbu a pri jej uskutočňovaní boli dodržané podmienky určené v integrovanom povolení. Inšpekcia preskúmala žiadosť stavebníka a na základe predložených dokladov, ohliadky stavby a stanovísk dotknutých orgánov konštatuje, že povolenie dočasného užívania stavby na skúšobnú prevádzku nie je v rozpore so záujmami spoločnosti, nie sú ohrozené životy a zdravie osôb, životné prostredie a iné právom chránené záujmy, preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkom konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Jozef Ratica  
riaditeľ inšpekcie

# 1 Príloha

(súbor technicko - prevádzkových parametrov a technicko - organizačných opatrení v časti „Ručné formovanie na báze ST-zmesí vrátane regenerácie“ - len pre prevádzkovateľa)

**Doručuje sa:**

1. ZLH Plus, a.s., Zlievarenská 533, 976 45 Hronec
2. Obec Hronec, Zlievárenská 516, 976 45 Hronec

**Na vedomie (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):**

1. Ing. Pavol Vrtík, Projekčné služby, Lovčica-Trubín č. 9
2. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Banskej Bystrici,  
Cesta k nemocnici 1, 975 56 Banská Bystrica
3. Krajské riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Banskej Bystrici, Komenského 27,  
974 01 Banská Bystrica
4. Inšpektorát práce Banská Bystrica, Partizánska cesta 98, Banská Bystrica
5. Ing. Roman Wegschmied, METAKON s.r.o., V Pískách 20, CZ - 620 00 Brno